

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Efiter. S.L.  
Enginyeria i Fabricacio  
C. Taga 7-P.  
I. Talamanca (Vinyoles)  
08509 LES MASIES DE VOLTREGA-(BARCELONA)  
SPAIN

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Sicherheitstransformator**  
**Safety isolating transformer**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61558-1 (VDE 0570 Teil 1):2006-07; EN 61558-1:2005-11  
DIN EN 61558-1/A1 (VDE 0570 Teil 1/A1):2009-11; EN 61558-1/A1:2009-03  
DIN EN 61558-2-6 (VDE 0570 Teil 2-6):2010-04; EN 61558-2-6:2009-08



Aktenzeichen: 5010531-3310-0014 / 228030

File ref.:

Ausweis-Nr. 40044906

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2016-09-09

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

G. Heine

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Efiter. S.L. Enginyeria i Fabricacio, D' Inductius Ter S.L.), C. Taga 7-P., I. Talamanca (Vinyoles), 08509 LES MASIES DE VOLTREGA-(BARCELONA), SPAIN

Aktenzeichen / *File ref.*

5010531-3310-0014 / 228030 / CI1 / FN

Datum / *Date*

2016-09-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044906.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044906.*

## Sicherheitstransformator *Safety isolating transformer*

Typ(en) / *Type(s)*

1) **E3011XXX-XX**

2) **E3013XXX-XX**

Warenzeicheninhaber  
*Trademark holder*

Efiter. S.L.

Bemessungsspannung primär  
*Rated voltage primary*

AC 230 V

Bemessungsfrequenz  
*Rated frequency*

50 / 60 Hz

Bemessungsspannung sekundär  
*Rated voltage secondary*

AC 4,5 ... 30 V oder / or  
AC 2 x 4,5 ... 2 x 15 V

Bemessungsleistung  
*Rated output*

1,2 VA - ta 70°C oder / or  
1,5 VA - ta 70°C  
Für / for 1)

1,5 VA - ta 70°C oder / or  
1,8 VA - ta 40°C  
Für / for 2)

Bemessungsumgebungstemperatur  
*Rated ambient temperature*

ta 70°C  
Für / for 1)

ta 40°C oder / or ta 70°C  
Für / for 2)

Kurzschlussfestigkeit  
*Short circuit protection*

unbedingt kurzschlussfest  
*inherently short circuit proof transformer*

Isolierstoffklasse  
*Insulation class*

B

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Efiter. S.L. Enginyeria i Fabricacio, D' Inductius Ter S.L.), C. Taga 7-P., I. Talamanca (Vinyoles), 08509 LES MASIES DE VOLTREGA-(BARCELONA), SPAIN

Aktenzeichen / *File ref.*

5010531-3310-0014 / 228030 / C11 / FN

Datum / *Date*

2016-09-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044906.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044906.*

Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP00
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	P1 nach 26.2.4.1 Prüfung B für Anwendung P3 geeignet <i>P1 according 26.2.4.1 test B Suitable for use in P3</i>
Kerngrösse <i>Core size</i>	EI 30 / 10,5 Für / for 1)  EI 30 / 12,5 Für / for 2)
Weitere Angaben vergleiche Anlage Nr. <i>Additional details see appendix no.</i>	1...5

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet C11  
*Section C11*